



中国船级社  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书格式号/Form: T01.01-  
HQ002366

# 型式认可证书

## CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

证书编号/Certificate No. NJ11T00181\_01

兹证明本证书所述制造厂生产的下列产品能够满足下面列明的认可标准的要求。

This is to certify that the following products produced by the manufacturer stated in the certificate can meet the requirements of the approval standards listed below.

### 认可产品/ Product Approved

压载水管理系统

Ballast Water Management System

### 制造厂/ Manufacturer

江苏南极机械有限责任公司

Jiangsu Nanji Machinery Co., Ltd.

江苏省泰州市泰兴大生工业园区中园路1号

No.1 Zhongyuan Road, Dasheng district, Taixing, Jiangsu

### 认可标准/ Approval Standard

1.2004年国际船舶压载水及沉积物控制和管理公约

International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments, 2004

2.国际海事组织 MEPC.174(58) 压载水管理系统认可导则 (G8)

IMO MEPC.174(58) Guidelines for approval of ballast water management systems(G8)

### 证书有效期至/ This Certificate is valid until

2017年1月14日 / Jan. 14, 2017

发证机构 中国船级社江苏分社  
Issued by CCS Jiangsu Branch

签发日期 2013年1月15日  
Date Jan. 15, 2013

本证书根据中国船级社《钢质海船入级规范》及有关程序规定颁发。关于证书的有关规定见本证书背面的说明。当本证书包括多页时，附有证书的全部页数，必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方才有效，证书复印件无效。任何单位和个人均不授录或节选本证书的部分内容。该认可证书不涉及任何个体产品质量的检验。有关各方对所持证书的真实性有疑问时，可以向我社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. This approval certificate does not constitute the inspection of the Society about the quality of the unit/batch product. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society at its offices.

CCS  
Classification Society of China

CCS  
Classification Society of China



中国船级社总部/CCS Headquarters: 北京市东直门南大街9号船校大厦 邮编: 100007 电话/Tel: +86 10 58112288 传真/Fax: +86 10 58112111  
CCS Headquarter, 9 Dongzhimen Nan Jie, Beijing 100007, China  
网址/Website: http://www.ccs.org.cn

本地验船机构/CCS Local Office: 中国船级社江苏分社 CCS Jiangsu Branch 电话/Tel: +86 25 56669999 传真/Fax: +86 25 56757734

NJ97512027

N° 13002831

1.	证书选用条件	A manufacturer requesting type approval B is to be capable of producing and testing the products to be approved and have an effective quality control system. A manufacturer requesting type approval A is to be qualified for type approval B and in addition, to establish and maintain a quality assurance system complying at least with ISO 9000 so as to meet the specified level of product quality consistently.
1.1.	经本社设计认可、型式认可或工厂认可的产品及其生产厂，本社将颁发产品证书认可、型式认可或工厂认可证书。当 CCS 规范要求产品证书的情况下，认可证书不能替代产品证书。	Works approval means the evaluation process whereby the manufacturer's production conditions and ability is confirmed by CCS through document review, approval testing and verification of manufacturing process.
1.1.1.	设计认可系指 CCS 批准设计在特定条件下适用于规定用途的认定过程，一般包括图纸审查和原型/型式试验（加注用时）。	A unit batch inspection of claimed or statutory products is to be documented as Certificate of Product or Equivalent document.
1.1.2.	型式认可系指 CCS 通过产品的设计认可和制造管理体系审核，以确认申请认可的制造厂具备生产符合 CCS 规范要求的产品的能力的评定过程，根据产品制造管理体系的证实程度，为型式认可 A 和 B 两类，其中申请型式认可 B 的制造厂应具有申请认可产品的生产和测试能力，并具有有效的质量控制制度。申请型式认可 A 的制造厂除具备型式认可 B 的条件外，还应建立并保持一个至少符合 ISO9000 标准的质量保证体系，使其产品的质量保持持续稳定。	Certificate of Product issued by the Surveyor to show that: i) the producer complies with rules; ii) required inspection and test have been carried out; iii) the sample is taken from the product to be inspected; iv) the product has been tested in the presence of the Surveyor or in a specially agreed condition.
1.1.3.	工厂认可系指 CCS 通过对制造厂的资料审查、认可试验和产品制造过程的审核，对产品制造厂的产品生产条件和能力予以确认的评定过程。	Equivalent document issued by the manufacturer and endorsed by the Surveyor to show that: i) the product complies with rules; ii) required inspection and test have been carried out; iii) the sample is taken from the product to be inspected; vi) the product has been tested in the presence of the Surveyor or in a specially agreed condition.
1.2.	入选和法定产品经本社单独一批检验完成后，本社将颁发产品证书或签署等效证明文件。	The claimed and statutory products of which the type approval and/or works approval is required but the products certificate is not required, may be certified as Manufacturer's document.
1.2.1.	产品证书是由 CCS 监督和签发的文件以证明 a) 产品符合规范要求；b) 产品已进行规定的检验和试验；c) 检验样品取自检验产品本身；d) 产品的试验在船检师参加根据特别规定的情况下进行。	The manufacturer's document is issued by the manufacturer to show that: i) the product is type approved or works approved by CCS; ii) the product complies with rules; iii) required inspection and test have been carried out; iv) the sample is taken from the product to be inspected; v) the product has been tested in the presence of the department authorized by the manufacturer.
1.2.2.	等效证明文件是制造厂出具并经 CCS 审查和船检师签署的文件以证明 a) 产品符合规范要求；b) 产品已进行规定的检验和试验；c) 检验样品取自检验产品本身；d) 产品的试验在船检师参加根据特别规定的情况下进行。	Inspection Certificate issued by the Surveyor to show that: i) the product has been witnessed by the Surveyor and/or the test report has been reviewed by him; iii) the test sample has been taken from the existing products.
1.3.	对于要求型式认可或工厂认可而不要求持有产品证书的入选和法定产品，可由制造厂声明形式予以证明。	Test Certificate issued by the Surveyor to show that: i) the producer has been tested in the presence of the Surveyor; ii) the test sample has been taken from the existing products.
1.3.1.	制造厂证明由制造厂签发，以证明：a)该产品经 CCS 型式认可或工厂认可；b)产品符合规范要求；c)产品已进行规定的检验和试验；d)检验样品取自检验产品本身；e)产品的试验在制造厂授权的部门在场的情况下进行。	A unit batch inspection Products other than those specified as rules or statutory requirements is to be documented as inspection Certificate or Test Certificate.
1.4.	规范和法定产品以外的产品经本社单独一批检验完成后，由检测证书或试验证书予以记录和证明。	Inspection Certificate issued by the Surveyor to show that: i) the product has been witnessed by the Surveyor and/or the test report has been reviewed by him; iii) the test sample has been taken from the existing products.
1.4.1.	检测证书是由 CCS 监督和签署的文件，以证明 a) 符合申请方确定的产品标准和试验和试验船检师见证和/或试验报告经船检师审查；c) 试验样品取自现有产品生产中。	Test Certificate issued by the Surveyor to show that: i) the producer has been tested in the presence of the Surveyor; ii) the test sample has been taken from the existing products.
1.4.2.	试验证书是经 CCS 监督和签署的文件，以证明 a) 产品的试验在船检师在场下进行；b) 试验样品取自现有产品生产中。	AUTOMATIC INVALIDATION OF CERTIFICATE
2.	证书的自动失效	The certificates or equivalent documents issued by the Society by means of approval or certification will be invalidated automatically under the following circumstances:
2.1.	本社通过认可、检测工作所签发的证书或相关的证明文件，在发生下列情况时即自动失效：	The certificate or equivalent document is severely damaged and illegible or well missing page(s).
2.2.	证书或证明文件内容被涂改。	The certificate or equivalent document is altered.
2.3.	申请人、被检方、监理方或其他相关各方，未取得本社签发的证书或证明文件的过程中使用欺称、作弊、欺骗隐瞒事实等不道德手段妨碍审查为，致使本社在认证工作中无法客观、全面了解需要的认可信息。	The applicant, manufacturer, service supplier or other interested parties deceive, swindle and hide facts or even dare to violate the laws in the process of obtaining the certificate or equivalent document issued by the Society, so that the Society can not get hold of the certification information fully and objectively.
2.4.	由于证据造假、检举不实或国家主管机关认证并公布予以废止的，例如，相关证书或证明文件的发证依据发生重大改变，且原使用的发证依据或证实为对产品或服务的使用完全存在重大影响。/	Due to the change of the certification basis, the certificate or equivalent document is revoked as advised by the Society or the national administration, e.g. The certification basis for relevant certificate or equivalent document are significantly changed and the original certification basis are substantiated to fully affect the safety of the product or service used.
2.5.	由于其他原因，经本社认定并通知相关方予以废止的。	Due to other reasons, the certificate or equivalent document is revoked as advised by the Society to relevant parties.
2.6.	有关认可证书的保养和失修见本社规定。	Please refer to CCS' Rules for the maintenance and invalidation of Approval Certificate.
3.	责任	LIABILITY
3.1.	本社承担的认可/检测服务范围所涉及的产品设计方、制造方、提货方、销售方、承运方、修理方、被检方以及其他履行各自职责的基础上进行的。无论本社及所属船舶采用何种认可/检测方式，也不论在本社名义下颁发，若署的任何报告、文件和证书在内容上如偶，均不意味着可减轻或解脱上述任何方面承担的任何责任。	The service of approval / inspection undertaken by the Society is carried out on the basis that the designers, manufacturers, owners, sellers, suppliers, repairers, operators and other parties fulfill their respective responsibilities. The contents of my reports, documents and certificates issued by the Society do not mean to diminish any liability of any party mentioned above or absolve it therefrom, whatever the mode of approval/inspection adopted by this Society and its surveyors.
3.2.	本社签发的与认可/检测有关的任何文件，只反映当时的技术状况，并不表明认可的工厂和产品的所有权和知识产权归属，与被认可的工厂和产品的所有权和知识产权有关的任何争议，与本社无关。	Any approval/inspection-related documents issued by the Society only reflect the status at the time when the approval/inspection is carried out. They do not concern the description for ownership and intellectual property rights of the approved/inspected factory and product. This Society should not be affected by any dispute over ownership and intellectual property rights of the approval-inspected factory and product.
3.3.	本社的认可/检测不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证，并且不对与本社授权或检验无关的各方负责。不承担其带来的责任，接受本社认可/检测所导致的法律和经济责任。	The approval inspection of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that has no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibilities for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.
3.4.	本社仅对于由于自身疏忽导致而形成的合同关系方面的损失或损害承担责任，在任何情况下，本社均不对合同关系方面的损失或损害后引发的附加损失或损害承担责任，也不对非合同关系方面的任何损失或损害负责。	The Society will be liable only for the loss or damage of contract parties resulting directly from its negligent act. In no event shall the Society be liable for any indirect or consequential losses or damage, and any loss of non-contract parties.
3.5.	尽管有上述规定，如法院判定合同关系方所遭受的损失或损害，仅仅是由于本社疏忽，代理人或本社其他代表方的疏忽行为造成的，本社将承担责任，并向支付赔偿，但此赔偿的金额不超过该项服务收费的 5 倍，且最大不超过人民币 200 万元。但如该损失或损害系由于行为造成，本社将不承担任何责任。	Notwithstanding the previous paragraph, the Society will be liable for the loss or damage due to negligent act judicially attributed exclusively to the Society and its employees, agents or other parties acting on behalf of the Society. And in no case shall the amount of this liability exceed five times the fees(s) charged by the Society in respect of the service(s) in question or 2,000,000 RMB at maximum. The Society liability for the loss or damage is specially excluded when such loss or damage arises out of an act:
3.6.	1) 本社疏忽并侵犯对方权利的行为； 2) 本社代理人或其他代表方，超越本社对其书面授权范围的行为。	(1) by an employee of the Society acting outside the terms or scope of his/her employment; or (2) by any agent or other parties acting on behalf of the Society, when such act exceeds the authority granted in writing by the Society to such agent or parties.
3.7.	对本社承担责任的损失或损害的索赔，应以书面形式，在损害最初发现或报告形成后的 6 个月内提出，否则将视为彻底放弃索赔。	Any claim for any loss or damage set forth above is to be made in writing within six months of the date the damage first discovered or the loss occurred. Failure of doing so will be deemed as an absolute waiver of this right.
4.	适用法律和仲裁	APPLICABLE LAWS AND ARBITRATION
4.1.	本证书条款的生效、解释、执行、争议的解决均适用中华人民共和国法律。	The laws of the People's Republic of China shall apply to the coming into force, explanation, implementation, and resolution of dispute of the clause in the certificate.
4.2.	除与本社另有约定外，凡因与本社提供的服务有关的任何争议，均应提交中国海事仲裁委员会，按照申请仲裁时该会现行有效的仲裁规则进行仲裁。仲裁裁决是最终的，对争议当事双方均有约束力。	Unless otherwise agreed with the Society, any dispute of whatever nature in respect to the service(s) provided shall be referred to China Maritime Arbitration Commission and arbitrated in accordance with its arbitration rules effective at the time of request for arbitration. The arbitration award shall be final and binding upon both interested parties.
L.	THE APPLICATION OF CERTIFICATES	
1.	After Approval, Certificate of Design Approval, Certificate of Type Approval or Certificate of Works Approval will be issued by the Society for the products and manufacturers. Where a products certificate is required by CCS' rules, the Approval Certificate cannot replace it.	
1.1.	Design approval means the process whereby permission is granted by CCS for the design to be used for a stated purpose under specific conditions, generally comprising drawing approval and prototype/type test if applicable.	
1.1.2.	Type approval means the evaluation process whereby the requesting manufacturer's ability to produce compliant products in compliance with CCS' rules is confirmed by CCS through Design Approval of products and audit of manufacturing management system. Depending on the validation of the manufacturing management system, the type approval is to be classified as A or B.	

产品明细/ Product Description

压载水管理系统/Ballast Water management system

型号/Type

：产品明细详见附页 | Product  
description see the attachment

额定处理能力/Treatment rated capacity

：200 m<sup>3</sup>/h批准的图纸和设计计算书/ Approved Drawings and Design Calculations

图纸批准号/ Drawings Approval No. : NP11A01401

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/Test Report No.	:	C0480-C0489, C0498-C04100, C04112
试验报告日期/Test Report Date	:	
试验单位/ Laboratory	:	国家海洋局第一海洋研究所海洋环境测试中心 Center of Marine Environmental Measurements, FIO, SOA
试验单位地址/ Test Address	:	山东省青岛市仙霞岭路6号 No. 6, Xianxialing Road, Qingdao City, Shandong Province, China
试验报告编号/Test Report No.	:	E113420040、E113420060、E113420080、E113420100、 E113420120、E113490030、E113490050、E113490070
试验报告日期/Test Report Date	:	
试验单位/ Laboratory	:	沈阳化工研究院有限公司化学工业农药安全评价质量监督检验 中心 Supervision and Test Center for Pesticide Safety Evaluation and Quality Control
试验单位地址/ Test Address	:	中华人民共和国辽宁省沈阳市铁西区沈辽路 600 号 600 Shenliao Road, Tiexi District, Shenyang City, Liaoning Province, P.R. China
试验报告编号/Test Report No.	:	E113490090、E113490110、E113820020、E113820040、 E113820060、E113890010、E113890030、E113890050
试验报告日期/Test Report Date	:	
试验单位/ Laboratory	:	沈阳化工研究院有限公司化学工业农药安全评价质量监督检验 中心 Supervision and Test Center for Pesticide Safety Evaluation and Quality Control
试验单位地址/ Test Address	:	中华人民共和国辽宁省沈阳市铁西区沈辽路 600 号 600 Shenliao Road, Tiexi District, Shenyang City, Liaoning Province, P.R. China
试验报告编号/Test Report No.	:	E113890030、E113890050、E115680030、E115680040、 E115680050、E115680060、E115680070
试验报告日期/Test Report Date	:	
试验单位/ Laboratory	:	沈阳化工研究院有限公司化学工业农药安全评价质量监督检验 中心 Supervision and Test Center for Pesticide Safety Evaluation and Quality Control
试验单位地址/ Test Address	:	中华人民共和国辽宁省沈阳市铁西区沈辽路 600 号 600 Shenliao Road, Tiexi District, Shenyang City, Liaoning Province, P.R. China
试验报告编号/Test Report No.	:	E09281028605D、E09281028705D、E09281028805D、 E09281028905D
试验报告日期/Test Report Date	:	2011-10-31
试验单位/ Laboratory	:	谱尼测试科技股份有限公司 PONY Testing International Group (Beijing) Co., Ltd
试验单位地址/ Test Address	:	北京市海淀区苏州街49-3号益智大厦1层 Yingzhi Building, No. 49-3, Suzhou Road, Haidian District, Beijing City
试验报告编号/Test Report No.	:	E11021066505D、E11021066605D、E11021066705D、 E11021066805D
试验报告日期/Test Report Date	:	2011-11-10
试验单位/ Laboratory	:	谱尼测试科技股份有限公司 PONY Testing International Group (Beijing) Co., Ltd
试验单位地址/ Test Address	:	北京市海淀区苏州街49-3号益智大厦1层 Yingzhi Building, No. 49-3, Suzhou Road, Haidian District, Beijing City
试验报告编号/Test Report No.	:	船检委字ER2012-047



CCS

NO. 13879237

试验报告日期/Test Report Date	: 2012-12-31
试验单位/ Laboratory	: 中国船舶工业电工电子设备环境与可靠性试验检测中心 China Shipbuilding Industry Environment and Reliability Test Center for Electric and Electronic Equipment
试验单位地址/ Test Address	: 江苏省扬州市南河下26号 No. 26, Nanhexia, Yangzhou City, Jiangsu Province, China
试验报告编号/Test Report No.	: 船检委字EM2012-047
试验报告日期/Test Report Date	: 2013-01-04
试验单位/ Laboratory	: 中国船舶工业电工电子设备环境与可靠性试验检测中心 China Shipbuilding Industry Environment and Reliability Test Center for Electric and Electronic Equipment
试验单位地址/ Test Address	: 江苏省扬州市南河下26号 No. 26, Nanhexia, Yangzhou City, Jiangsu Province, China

产品适用范围/ Application of the Product

船舶及海上设施/Vessels and offshore installations

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 型式认可后, 如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变, 且影响到产品的主要特性、特征; 或产品的性能指标有所更改, 且超过认可的范围, 则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时, 经本社检验人员见证有关试验和进行检查, 其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 工厂的专业质量管理体系应保持有效运行, 并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变, 应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The professional quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3. 认可证书有效期内, 如果出现可能导致本社取消认可的情况, 工厂应及时采取有效的纠正措施。

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.

4. 在认可证书有效期内, 本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核, 以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

认可后的产物检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

按照规范逐件检验的产品/The product inspected one by one in term of the rules:

认可后的产物检验应由本社验船师根据本社规范规定逐件按批准的产物检验计划进行检验, 经检验合格后由本社颁发产品证书。

After approval, product inspection should be carried out one by one by the Surveyor of the Society in accordance with the approved product inspection scheme, and the Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

对于原材料和零部件的检验要求/ Inspection Requirements for Materials and Components

产品如下原材料和零部件应由本社认可的制造厂生产/The following materials and components of the product should be manufactured by the factory approved by the Society:  
电动机/Motor

产品如下原材料和零部件应经本社检验, 持有本社产品证书/The following materials and components of the product should be inspected and certificated by the Society:  
阀/valve (直径300mm及以上/diameter above 300mm); 泵/Pump; 电动机/Motor(50kW及以上/above 50kW)

产品如下原材料和零部件的制造厂清单, 经本社批准方可变更/The list of manufacturer for the following materials and components of the product should not be changed without the Society's approval:  
详见经本社审批的合格供方清单/Detail see the approved suppliers' list which noted by the Society.

责任声明/ Statement of Responsibility

No. 13879238

证书编号/Certificate No. NJ11T00181\_01 第3页共4页 / Page 3 of 4



本社的认可不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证，并且不对与本社授权或检验无关的各方负责，不承担其未经应允而承认、接受本社认可所导致的法律和经济责任。

The approval of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

### 其他/Others

1. 同时颁发了一份IMO格式型式认可证书（格式：CP184），证书号为NJ11T00181\_02，证书限定条件和原始测试结果已记录在该格式证书的附件中。

Type Approval cert. (Form CP184) is issued together with this cert. and the cert. No. is NJ11T00181\_02. Meanwhile, limited conditions and original test results are described in the appendix to the cert ( NJ11T00181\_02).

2. 本社已审核了产品厂无石棉声明，但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。

The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

中国船级社江苏分社

CCS Jiangsu Branch

\*\*\*\*\*本证书正文完/ End of Text\*\*\*\*\*

注：本证书含有附页，共1页

Note: The certificate is attached with 1 additional page(s)





中国船级社  
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

产品图纸/文件批准通知书  
Approval Notice for Drawings/Technical Documents of Marine Products

图纸/文件批准号: NP11A01401

Drawings/Documents Approval No.: NP11A01401

主送: 江苏南极机械有限责任公司  
Attn to: Jiangsu Nanji Machinery Co., Ltd.

日期: 2013年01月10日  
Date : Jan.10,2013

抄送: /  
Copy to: /

页次: 1 / 4  
Page: 1 / 4

序号 No.	产品名称 Name of product:	产品型号 Type:	图号 Drawing.No.:
1	NiBallst™ BWMS 倪氏压载水管理系统	NB-200型 NB-300型 NB-400型 NB-500型 NB-600型 NB-800型 NB-1000型 NB-1500型	NB2NJ-2-00 NB2NJ-3-00 NB2NJ-4-00 NB2NJ-5-00 NB2NJ-6-00 NB2NJ-8-00 NB2NJ-10-00 NB2NJ-15-00

审查: 虞小萍  
Examined by: Yu Xiaoping

核准: 万晓雷  
Approved by: Wan Xiaolei

签发单位: 中国船级社产品审图中心  
Issued by: China Classification Society Product Plan Approval Center  
签发日期: 2013年01月10日  
Date of issue: Jan.10,2013



中国船级社产品审图中心  
产品图纸/文件批准通知书

图纸/文件批准号: NP11A01401



**一、产品明细:**

产品名称	NiBallst™ BWMS 倪氏压载水管理系统							
设备/组件图号.	NB2NJ-2-00	NB2NJ-3-00	NB2NJ-4-00	NB2NJ-5-00	NB2NJ-6-00	NB2NJ-8-00	NB2NJ-10-00	NB2NJ-15-00
型号	NB-200 型	NB-300 型	NB-400 型	NB-500 型	NB-600 型	NB-800 型	NB-1000 型	NB-1500 型
额定处理能力( $m^3/h$ )	200	300	400	500	600	800	1000	1500
系统组成	F1 滤器单元							
	膜分离单元							
	制氮装置							
	控制与监视装置							

NiBallst™ BWMS 倪氏压载水管理系统型号规格表

产品型号	额定处理能力	F1 滤器单元	膜分离单元	制氮装置
NB-200 型	200 $m^3/h$	NB-200-F5	NB-200-MF	N-075
NB-300 型	300 $m^3/h$	NB-300-F5	NB-300-MF	N-150
NB-400 型	400 $m^3/h$	NB-400-F5	NB-400-MF	N-150
NB-500 型	500 $m^3/h$	NB-500-F5	NB-500-MF	N-150
NB-600 型	600 $m^3/h$	NB-600-F5	NB-600-MF	N-225
NB-800 型	800 $m^3/h$	NB-800-F5	NB-800-MF	N-225
NB-1000 型	1000 $m^3/h$	NB-1000-F5	NB-1000-MF	N-350
NB-1500 型	1500 $m^3/h$	NB-1500-F5	NB-1500-MF	N-600

F1 滤器单元

型号	额定处理能力	过滤精度	工作压力	压力降	滤芯材料	滤芯尺寸	滤芯数量	反冲泵型号
NB-200-F5	200 $m^3/h$	50um	0.3Mpa	0.05Mpa	STS316L	$\Phi 89mm \times 800mm$	8	CLH50-40-7 (Z)
NB-300-F5	300 $m^3/h$	50um	0.3Mpa	0.05Mpa	STS316L	$\Phi 100mm \times 1000mm$	8	CLH65-50-8.5 (Z)
NB-400-F5	400 $m^3/h$	50um	0.3Mpa	0.05Mpa	STS316L	$\Phi 130mm \times 1000mm$	8	CLH80-65-13 (Z)
NB-500-F5	500 $m^3/h$	50um	0.3Mpa	0.05Mpa	STS316L	$\Phi 155mm \times 1000mm$	8	CLH80-65-13 (Z)
NB-600-F5	600 $m^3/h$	50um	0.3Mpa	0.05Mpa	STS316L	$\Phi 160mm \times 1000mm$	9	CLH80-65-13 (Z)
NB-800-F5	800 $m^3/h$	50um	0.3Mpa	0.05Mpa	STS316L	$\Phi 89mm \times 1000mm$	24	CLH100-80-13 (Z)
NB-1000-F5	1000 $m^3/h$	50um	0.3Mpa	0.05Mpa	STS316L	$\Phi 120mm \times 1000mm$	24	CLH100-80-13 (Z)
NB-1500-F5	1500 $m^3/h$	50um	0.3Mpa	0.05Mpa	STS316L	$\Phi 155mm \times 1000mm$	24	CLH100-80-13 (Z)

中国船级社产品审图中心  
产品图纸/文件批准通知书



图纸/文件批准号: NP11A01401

页次: 3/4

膜分离单元

型号	额定处理能力 $m^3/h$	过滤精度	工作压力	压力降	反冲泵型号	膜元件型号	膜组件数量
							每个膜组件含 膜元件数量
NB-200-MF	200	10um	0.3Mpa	0.05Mpa	CLH50-40-7 (Z)	HF150-1000-1-NJ	4
							2
NB-300-MF	300	10um	0.3Mpa	0.05Mpa	CLH65-50-9 (Z)	HF150-1000-1-NJ	4
							3
NB-400-MF	400	10um	0.3Mpa	0.05Mpa	CLH65-50-9 (Z)	HF150-1000-1-NJ	4
							5
NB-500-MF	500	10um	0.3Mpa	0.05Mpa	CLH80-65-13 (Z)	HF150-1500-1-NJ	4
							5
NB-600-MF	600	10um	0.3Mpa	0.05Mpa	CLH80-65-13 (Z)	HF150-1500-1-NJ	4
							6
NB-800-MF	800	10um	0.3Mpa	0.05Mpa	CLH80-65-13 (Z)	HF150-1500-1-NJ	6
							5
NB-1000-MF	1000	10um	0.3Mpa	0.05Mpa	CLH80-65-11 (Z)	HF150-1500-1-NJ	8
							5
NB-1500-MF	1500	10um	0.3Mpa	0.05Mpa	CLH100-80-19 (Z) )	HF150-1500-1-NJ	8
							7

制氮装置

型号	氮气流量 $m^3/h$	氮气压力 MPa
N-075	5.14	0.2
N-150	10.85	0.2
N-225	16.56	0.2
N-350	25.7	0.2
N-600	36.6	0.2

## 二、审查依据:

- IMO《国际船舶压载水和沉积物控制和管理公约》
- IMO MEPC.174(58)决议 压载水管理系统认可导则G(8)
- CCS规范:《钢质海船入级规范》第3篇第1、2、6章,第4篇第1、2、3章



## 三、审查意见:

/

## 四、备注:

- 制氮装置应经CCS检验。
- 该产品不能用在船舶危险区域。
- 本批准待该产品按IMO RESOLUTION MEPC.174(58)的规定进行船上试验和陆基试验合格后,才最终生效。

## 五、用途:

拟用于: 船舶配套

兹证明贵公司提交的图纸/技术文件经本社审查,认为符合审查依据的有关要求,特基于上述审查意见予以批准(如适用),批准号为NP11A01401。现将壹套经本社批准/备查和意见(如适用)的图纸/技术文件退回,请查收。

## 随附:

- 产品图纸/文件返退清单。
- 返退图纸/文件壹套。